

Les sciences et leurs langages (Paris, 25- 27 Nov 08)

Paulina Spiechowicz

Les sciences et leurs langages : artifices et adoptions

Colloque du 25 au 27 novembre 2008 à Paris (IHA/INHA)

sous la direction scientifique de Sabine Frommel (EPHE) et Gernot Kamecke (TU Dresde)

L'évolution des moyens d'expression linguistiques pour la description d'objets et de phénomènes scientifiques et artistiques est assujettie à des lois propres. Par rapport aux découvertes scientifiques et aux changements morphologiques et stylistiques dans le champ des arts, le langage se développe plus lentement, et ce sont précisément ces mutations qui stimulent son épanouissement. Plus une période (Antiquité, Renaissance, Siècle des lumières, Avant-garde) innove, plus s'accroît l'écart entre les mots et les choses, en faisant croître le temps nécessaire pour traduire, par des formules justes et prégnantes, les bouleversements politiques et sociaux, les nouvelles réflexions sur les réglementations institutionnelles, sur les techniques, et les **res novae** émergeant dans les domaines de l'art, de la musique et de l'architecture*. Les méthodologies empiriques, elles aussi, font appel à des artifices linguistiques, des métaphores, des moyens poétiques et littéraires, lors de la description de phénomènes scientifiques. Ce rapport inné entre science et littérature, qui n'a pas encore fait l'objet d'une réflexion intégrale, est au centre de notre colloque.

On peut montrer que (selon la période) des auteurs d'épopées et de drames, des poètes et des romanciers affinent, aiguisent et intensifient le regard sur les objets, tout en définissant des terminologies de l'analyse historique et en consolidant ou, à l'inverse, en ébranlant des dogmes esthétiques, sociaux et politiques. En tenant compte d'une clarification linguistique qui prit naissance à la fin du 18^e siècle et qui se manifesta au 20^e siècle dans tous les langages scientifiques, il s'agit ici d'une tentative pour définir les mécanismes de ces transformations synergiques, c'est-à-dire de décrire les styles épistémologiques déterminés et de s'interroger sur la présentation et l'expression linguistique du savoir. Guidé par l'objectif d'une émulation interdisciplinaire, le colloque doit embrasser les domaines de l'histoire (ancienne, médiévale et moderne), de

l'histoire de l'art, de sciences littéraires, de la sociologie et des sciences politiques.

PROGRAMME

Mardi 25. novembre 2008

Institut Historique Allemand, 8, rue du Parc Royal, 75004 Paris

14h00 Accueil et ouverture du colloque

Présidence : Gudrun Gersmann (IHA)

14h30 Bruno KLEIN (TUD) :

Warum und seit wann spricht man im Abendland über Kunst?

15h15 François QUEYREL (EPHE) :

Descriptions de sculptures dans la poésie grecque d'époque hellénistique

16h00 Café

16h15 Thuri LORENZ (Universität Graz) :

Itaka : Die Rekonstruktion des Palastes nach Homer's Odyssee

17h00 André WALTHER (TUD):

*Graecia capta ferum victorem cepit Kulturtransfert als Paradigma in der antiken Literatur und den modernen Altertumswissenschaften

17h45 Michel HOCHMANN (EPHE) :

Sur quelques ekphraseis : poésie et paysage dans la peinture vénitienne du début du XVI^e siècle

Mercredi, le 26 Novembre 2008

Institut National d'Histoire de l'Art (INHA), 2, rue Vivienne, 75002 Paris
(salle Vasari)

Matin : sous la présidence de Hans Vorländer (TUD)**

9h00 Barbara MARX (TUD):

Ecriture de l'image, peinture imaginaire: la 'Galeria' de Giovanbattista Marino

09h45 Andreas BEYER (Universität Basel):

Abbild, Bild, Text : Das Portrait Zwischen ikonischer Differenz und Sprache

10h30 Jürgen MÜLLER (TUD):

"Awch sind mir jr vill feind vnd machen mein ding in kirchen ab". Albrecht

Dürer als Autor. Zum Verhältnis von geschriebener und gemalter Kunsttheorie

11h15 Café

11h30 Christien MELZER (TUD):

Abbild, Nachbild, Kopie. Bewertung und Wandel im Verständnis der Reproduktionsgraphik

12h15 Jacques LE RIDER (EPHE) :

Le texte et l'image : les références picturales dans le Second Faust de Goethe

13h00 Déjeuner

après-midi: sous la présidence de Michel Espagne (CNRS/ENS)

14h30 Wilhelm SCHLINK (Universität Freiburg) :

Kunsthistoriker oder Kunstschriftsteller

15h15 Christoph L. FROMMEL (Bibliotheca Hertziana/La Sapienza):

Goethe als Architekturhistoriker

16h00 Café

16h15 Gilles POLIZZI (Université de Mulhouse) :

*"Trop savant en ses Architectures". Problématiques littéraires au discours architectural : l'exemple de la réception et de la réécriture du Poliphile à l'âge baroque.

17h00 Sabine FROMMEL (EPHE) :

Honoré de Balzac : romancier et historien de l'architecture

17h45 Jean-Michel LENIAUD (EPHE) :

Premiers coup d'œil sur le Dictionnaire de l'académie des Beaux-Arts

19h00 réception

Jeudi 27 novembre 2008

Institut National d'Histoire de l'Art (INHA), 2, rue Vivienne, 75002 Paris
(salle Vasari)

Matin : sous la présidence de Gerd Schwerhoff (TUD)**

9h00 Paulina SPIECHOWICZ (EPHE) :

Arioste et l'architecture de l'imaginaire

9h45 Aurélien DAVRIUS (EPHE) :

La petite maison de Jean-François Bastide : Beaux Arts et Belles-Lettres au

service du bonheur privé*

10h30 Gian Mario ANSELM (Università di Bologna):
Scenari urbani e luoghi emblematici nella letteratura italiana*

11h15 Café

11h30 Thomas CLERC (Paris X) :
La ville, musée ou parc d'attractions

12h15 Gernot KAMECKE (TUD):
**Sprachspiele. Ein Paradigma der Literaturwissenschaft in der Folge von
Ludwig Wittgenstein**

13h00 Déjeuner

après-midi :
sous la présidence de Gernot Kamecke (TUD)

14h30 Karl-Siegbert REHBERG (TUD):
*Ernst Bloch und Werner Tübke: Imaginationen einer revolutionären
Eigengeschichte

15h15 Yvonne HECKMANN (TUD):
**Vom Sumpf zum Meer. Metaphern der Stagnation und des Durchbruchs in der
französischen Literatur und Musik des fin de siècle**

16h00 Café

16h15 Clemens TANGERDING (TUD):
**Eigengeschichte, Empathie und Krise. Zur Beschreibung von Kriegserfahrungen
um 1800**

17h00 Raphaele BERTHO (EPHE):
**Photographie, Art ou Document ? Passage de la sémantique à la pratique à
travers l'étude de missions photographiques**

17h45 Sabine FROMMEL (EPHE): **Perspectives de recherche**

Sabine Frommel
Directeur d'études :
Histoire de l'art de la Renaissance
École Pratique des Hautes Études - Sorbonne
INHA - 2, rue Vivienne - 75002 Paris (France)

ArtHist.net

web: www.sabinefrommel.eu

mail: info@sabinefrommel.eu

mail: sabine.frommel@ephe.sorbonne.fr

Quellennachweis:

CONF: Les sciences et leurs langages (Paris, 25- 27 Nov 08). In: ArtHist.net, 18.11.2008. Letzter Zugriff
18.12.2025. <<https://arthist.net/archive/30959>>.